



Szenen-Entwurf / Scenic Design

Klein once expressed his conviction that all pictorial arts built themselves up on a rhythmical basic law common to all of them, and that once one had found this out in practising one art, one thereby acquired the key to them all. I think this point of view serves to explain to us why the painter Caesar Klein could not be satisfied to express himself by means of the easel-picture alone, and was anxious, by the designing of stage pictures, to make a dramatic work of art attain life in the theatre. A basic peculiarity of Klein's work in the art of the theatre is his feeling for space. He is free from the failing that besets many a well-known painter, who when taking an occasional excursion into the realm of the theatre, is apt to create something pictorially beautiful but utterly without regard for theatre architecture. In speaking for Klein I will not attempt to remind you of his actual architectural designs,

theatricalische Leistung erschaut wurde. César Klein hat einmal davon gesprochen, daß alle bildenden Künste sich auf einem ihnen gemeinsamen rhythmischen Grundgesetz aufbauen, und daß man, sobald man dieses an einer Kunstübung erfahren habe, damit auch den Schlüssel zu allen anderen gefunden habe. Man hat, denke ich, in dieser Auffassung eine Erklärung dafür, daß dem Maler César Klein die Staffelei für seinen Ausdruckswillen nicht genügt und er gern mit dem Bühnenbild das dramatische Dichtwerk in der Theaterluft lebendig zu machen mithelfen möchte. Grundeigentlich für C. Kleins Arbeit am Theaterkunstwerk ist sein Raumgefühl. Er ist frei von dem Fehler so manches namhaften Malers, der gelegentlich einen Ausflug ins Theatergebiet unternimmt, der dann bildhaft Schönes schafft, aber über alle Bühnen-Architektur hinwegspringt. Ich will für C. Klein gar nicht an seine